CROSS REFERENCE SHEET

Name or Subject       Paul Shorey

Regarding

File No.

Date

SEE

Name or Subject

See Classics
See Greek
See Harper 1900
See Early Appointments

File cross reference form under name or subject at top of the sheet and by the latest date of papers. Describe matter for identification purposes. The papers, themselves should be filed under name or subject after "SEE."
Chicago, Feb 13 13

My dear Sir:

I am sorry that you are displeased with the tone of my remarks at the last faculty meeting but very glad that you have practically told me so. I think I can assure you that there was no unkindness in the spirit that prompted my words. There may have been some defect of urbanity in the form of that I am not a good judge. My temperament leads me to debate rather hurriedly in order to do away with what seems to me vagueness and confusion. If I am drawn into debate again I will come as near
to apologize as one can who is
conscious of no intention or effort,
and at any rate will make it
plain that my attack are directed
against means not men.

I still think the means discussed
even in its revised form, present
in hopeless confusion here or there
distinct issues. There is no
logic in establishing alternatives
within the group, when the group
themselves are alternatives.
It might be possible to limit or
them and similar confusion in
a fair conflict.

I still think that Popenoe Chamber
lives utterly disbelieving in changed
education. So do some of the
men I most respect and like.
and I respect and like them same
The lock for departing from them. I think long speeches and impulsive questions before the faculty and radio intelligentsia debate inpract. They can be met only by the peremptory presentation of a narrow issue. All this is not intended as a rejection of your gentle warning, but merely as consideration to show that many men can argue shrewdly without the slightest personal feeling. Nevertheless, if you think that want of urbanity is my "besetting sin" I will try to be careful hereafter. But do permit me to try to define the question when we go wandering all over the field.
Dear President —

The Epistemologists at social level
the family has doubtless had
your thought Mrs. Jenson never
our dressing than I could remember
or describe. This is neither a
report to the President nor an
adequate letter to the friend, but
just a word I quelling at reassur-
ance.

Circumstances an apparent comfort
are anything has gone much better
than I feared last summer. Berlin
dinners seem to agree well with me
as I am emerging from the depth
I depair at insurance in which
last summer found me. I can
make much for success and
the lecture is the students, for I
home to see german at meal from manuscript - as actually my lectures are lengthy but profound or learned I ever intended both their interest in and their knowledge of American names and things

If I can throw among my manuscript and talk of them adopt myself to them as it is I shall have to read as it is written on Washington day I shall there

many manuscript and great friend called Henry Tate to the American Colony at banquet assembled I also desired manuscript in the last three of my lectures which I have just given at Hamburg with interest termed. In the first three lectures I dealt German to respectful but sad audience of about 50. In the last three I spoke briefly in English.
I am looking forward to meeting you on Sunday at 2 PM. It will be
a pleasure to have you join us for lunch.

[Handwritten note]

[Handwritten note]

[Handwritten note]
Hamburgers beritten wie erst!
Wir haben uns zum Teil John
aus grossen Oevoaer,
Wir bieten ihm nicht seel John
ärgere dich nicht daran!
Als deinen eigenen Hof John
willst du ihn ganz umzäunen,
Hast aber nicht den Stoff John,
zur frühmes solchen Lachen
Der Cthulhu Sain, es sagt God-dag,
Wenn darauf geht sein Spiel
Hern je
So kommt er flott zum Bankrott
Der reiche Freund John B.
Er kommt nicht an das Ziel
Es kostet gar zu viel
oh neh!
Much convergence — which is the great objection to speaking — for short time.

my lectures to the students are not going to be much I am sure! I will get much respect.

the whole will not give you in your request too much care to expect I your kindness.

which I think was my chief worry last summer.

The clinical man have receive me very pleasantly, with my help has read a specimen quite my unfortunate notice article on german scholarship.

I call it unfruitful because I was not needing to mention...
Many as I did mistakenly
some papers I felt were or
four of the leading Berlin Professors
opinion hence, are divided
here, at no less fervor does the
Harnack of Delbrück have
come to me and told me that I
was in American lore, as dead
right". I have phrase, and
been touched by the Spirit in which
Dries, Vahlen, and especially
Wulff have been
nodder, have accused me and
shall find occasion to say so
shall find occasion to say so
publicly in Kiel, that
I came not to sweet speech
before I go.

I am going a sentence in
middle of Berlin which
intently my mother and in
my lecture, and in the lecture,
such engagements at this time.
nearly done. The present state of my health is the antecedent.

I am returning with renewed zest to the east coast. I spent most of my free time in Chicago. The men I see in other places, the men I am concerned with the University of Chicago is a

good each place for me.

Now I am encouraged that we have made good resolutions for my behavior hence our future.

We have been guests of a friend. I received Christmas greetings from my school. We shall return then.

I am glad to hear of your letter.

Best wishes to you.

My thanks to the American College Preparatory for its service to me as an American student.

The American Council... always loyal yours

Paul Blaby
language leaves me dullly
numb for anye else - but
you will take it well for me
deed.

The evolution of the recipient
remains? if Hamburg is at an
interesting stage, as they would be
at this time. I am sure our
Rodent from Chicago

\{ Toot Senator Dr. Von Melle
\}

Vorlesunggebäude
Hamburg

I would ask you to have
something sent to me.

at one time last summer
I found it so many shag wary
Chicago, January 15, 1914.

My dear Mr. Shorey:—

Your interesting letter of the 24th of December was duly received. I am glad to hear that you are in good health and in good spirits, and that the reaction of German intellect on American classical professor who is lecturing on history and political science is on the whole favorable. I judge from what you say, as well as from Mrs. Judson’s letter from your good wife, that on the whole you are fairly busy. Just now we are beginning the work of our French Exchange Professor. The incumbent is Professor Abel Lefranc, of the Collège de France, who is lecturing on Rabelais and Molière. I think he is going to make an admirable success. The attendance is excellent so far, and he is very interesting.
My dear Mr. Spence:

Your interesting letter of the 24th of December was quite received. I was glad to hear that you are in good health and in good spirits. I judge from what you say as well as from what you send, that you are making the work of the party a success. I think that you are doing an excellent job of the College of Arts.

I am pleased to receive your letter and to learn of your success.

Interests.
Matters at the University are moving on pleasantly. We have started again on the question of the Classics Building, the plans having been changed slightly. They are now being put in final shape, and I expect in a week or two will be submitted once more to contractors for bids. Plans for the Geology Building will also be submitted in a few days. The initial plans for the Women's Building are about finished, and ready for adoption. I hope we shall break ground for all these buildings in the spring, and probably lay the cornerstone at the June Convocation.

We miss you and Mrs. Shorey, but of course know that you are having a year that is very full in many ways, and I trust you will both come back to us refreshed in mind and body.

With cordial regards for both, I am,

Very truly yours,

H.F.J. - L.

Professor Paul Shorey,
HW 7, Universitatsstr. 8 III,
Berlin, Germany.
Hetty at the University and working on phonetics.

We have started again on the transcription of the collection.

Building the plane has been going smoothly. When she saw your picture in the Spanish, and I expect in a week or two, will we surprised once more to contact you for planes. Plane for the College.

Building will also be completed in a few years. The initial plans for the women's building are complete.

Attending and ready for to陷阱。 I hope we shall finish and ready to shoot. I feel the plane will be finished in the spring.

Can anything else be done in the meantime for the contact of the Jane Candace?

Join me now and meet Shona, part of the course now.

That you are having a good time is very likely in many ways, and I know you will keep come back to me, sometimes in mind and often.

Write quickly because I need it. I am

Very truly yours,

H.B.
Chicago, January 7, 1914

Dear Mr. Ryerson:—

I thought you might be interested in reading the enclosed letter from Shorey; that is, if you can decipher it. It is delightfully characteristic.

Very truly yours,

H.P.J. — L.

Mr. Martin A. Ryerson,
Corn Exchange National Bank, Chicago.
January 7th, 1914

Dear Mr. Nye:

I thought you might be interested in receiving the enclosed letter from Sporer. You are a great friend. If you can get copies of the material on your return, I would be grateful.

Very truly yours,

[Signature]

Mr. Martin A. Nye

Our Exchange National Bank
Chicago
January 8, 1914.

My dear Dr. Judson:

I thank you for sending me Professor Shorey's bright and newsy letter from Berlin, which I return herewith. I am especially pleased that he has recovered his good spirits and is looking forward with happy expectations to a renewal of his work here.

Very truly yours,

President Harry Pratt Judson,

University of Chicago,

Chicago.
January 8, 1924

My dear Dr. Juhano:

I thank you for reaching George's fight and
never letter from her. A word I return
reporting. I am especially pleased and
for your recovery. It is too spirits and to
look forward with much expectation
for a renewal of the work before
Very truly yours,

[Signature]

[Postscript]

President Barnard, P. R. Jackson
University of Chicago
Chicago
My dear President Judson:

In answer to your inquiry yesterday, I find that the following actions are recorded in the minutes of the Board of Trustees concerning salary arrangements during leaves of absence in connection with service at foreign institutions.

On May 23, 1899, it was voted that Professor Paul Shorey be granted six months' leave of absence on salary during the year 1901-02, to take the chair of Greek Language and Literature in the American School at Athens, it being understood that this action, allowing Professor Shorey leave of absence on full salary, should not form a precedent.

On January 17, 1911, it was voted that Associate Professor Gordon J. Laing of the Department of Latin be given a leave of absence for one year from October 1, 1911, with full salary to accept a Professorship in the American School at Rome.

On June 4, 1912, it was voted to grant a leave of absence to Professor Paul Shorey, Head of the Department of Greek Language and Literature for one year from October 1, 1913, with salary, to accept the Roosevelt Professorship in Berlin.

On January 8, 1918, it was voted to grant a leave of absence to Professor A. C. McLaughlin for the Spring Quarter 1918 on full salary in order to visit England for lectures on

In response to your inquiry regarding the importance of the subject, I have the following information:

The subject of my recent address was the role of international cooperation in the prevention of war. In light of the current global situation, it is essential to recognize the importance of fostering a sense of international solidarity and cooperation among nations.

Recent events have highlighted the need for a proactive approach to global issues. The recent conflict in the Middle East has underscored the importance of diplomatic efforts to resolve conflicts peacefully. It is crucial that we work towards creating a more stable and harmonious international environment.

The United Nations plays a vital role in this context. Through its various agencies and initiatives, the UN seeks to promote peace, security, and development. It is important for all nations to support the work of the UN and to engage constructively in its activities.

In conclusion, the importance of international cooperation cannot be overstated. It is through collective efforts that we can achieve lasting peace and prosperity for all.

Yours sincerely,

[Signature]
invitation of the British Universities and the Royal Historical Society of Great Britain.

Yours very truly,

[Signature]

President Harry Pratt Judson,
Harper Library.
Inauguration of the British Numismatic Society and the British Historical Society of Great Britain.

Yours very truly,

[Signature]

[Name]
To the Editor of the American University Magazine:

Dear Sir: My attention has just been called to Mr. Leotsakos’ criticism in your columns of a slight paper of mine in contravention of the notion that the study of modern Greek is, for American students, the best way of approach to the ancient tongue. I feel as much surprise as regret at having provoked so much animosity, for my sole aim was to present as clearly as I could my convictions regarding a practical question of American education that concerns me nearly, and I certainly intended no discourtesy to the modern Greek people whom I respect and admire. As regards the substance and main contention of my paper further controversy would be unprofitable. I am quite willing to abide by all its statements when taken in their context and with all their limitations, which possibly may have escaped the attention of a foreigner and an opponent. With Mr. Leotsakos himself I can have no controversy. I was not aware of his existence when I wrote my paper. The only modern Greek who has to my knowledge visited my classes conversed pleasantly with me for nearly half an hour, he employing modern Greek, I replying in English. He cannot, I trust, have been Mr. Leotsakos, who affirms that I was unable to understand the simplest Greek sentence. Nor will my students readily believe that any one who has actually visited my classes could assert in good faith that the sound of the Greek language is not heard there. I remain, very truly yours,

Paul Shorey.

To the Editor of the American University Magazine:

Dear Sir: Mr. Shorey very cunningly tries to make my visit to his class appear something like a myth. This is too flimsy, calculated to relieve only in his own eyes an embarrassed position he was driven into. I most emphatically affirm that (1) not a word was pronounced in Greek in his class I visited in October, 1898, the text being the beginning of Oldipous on Kolonos; only a stale, diluted translation was served between class and teacher; (2) he declined to give the pronunciation of a certain Greek word a lady student asked for; (3) when, out of class, I spoke to him in Greek, he looked at me with open mouth and eyes but no ears, and seemed to be temporarily struck with deafness, whereupon I quickly turned into English. He teaches about Greek, but no Greek, and gives his class nothing they cannot find for themselves. I also visited Mr. Castle’s class with whom I held a long conversation concerning the so-called “inductive method,” the well-known hobby of Dr. Harper. A few days afterwards I wrote to President Harper that President Rogers of the Northwestern University was in favor of my teaching classic Greek as a living language in both universities. I then saw Mr. Shorey for the second time at the University and conversed with him at some length on the subject of which I had written to Dr. Harper. He seemed to be conversant with the matter, and he told me he did not favor the introduction of this kind of teaching at the University. Does this not show that he was rather too much aware of my humble existence in January, 1895, when he wrote his article to the Forum?

The same stubborn opposition is offered to native Greek teachers as was formerly offered to native French and German teachers. The question therefore is a personal one; it is an issue between Mr. Shorey and a native Greek. Such issues are usually decided not by fitness but by nepotism. Had a native Greek a brother or a cousin in the presidency of the University of Chicago, or an uncle among its trustees, he might now occupy the place Mr. Shorey occupies.

Mr. Shorey is not content to teach his “pigeon” Greek, he does not want a native Greek to teach in the same institution with him; while a native Greek, were he to teach in the University of Chicago, would have no objection whatever if Mr. Shorey were teaching about Greek in the same building – on the contrary, he would rather court contrast. But the real obstacle to a native Greek teaching classic Greek as a living language in the University of Chicago is President Harper himself. He is the nominal author of some elementary books for the teaching of Greek, and these books were manufactured under the impression that Greek was a dead, not a living, language. Mr. Shorey looks upon his mum-mified Greek as an industry that is to be worked for all it is worth, and can safely say to an outsider what a famous, or rather infamous, political boss in New York City used to answer his critics with, namely: “What are you going to do about it?”

J. P. Leotsakos.
Chicago, October 21, 1914

Dear Mr. Shorey:

October 26th, as you already know, is the time set for the Faculty Dinner. Other speakers will be Mr. Moore, the new appointee in Law, President Judson, and Vice-President Angell.

I remember what you said about your speaking at the dinner. I am sure, however, that you will without embarrassing yourself in Berlin or Chicago find a way to respond to the welcome which we are all eager to give you.

Sincerely yours,

Secretary to the President.

D.A.R.-D.

Mr. Paul Shorey
The University of Chicago.
OCTOBER 9, 1965

OCTOBER 8TH, 1965

Dear Mr. Hamilton,

In the line for the alumni dinner, I fell on my knees. The next thing I knew was that I was in the hospital. I appreciate your letter of sympathy, and I hope I will be able to meet you soon.

Sincerely,

John Smith

[Handwritten note in the margin]
The University of Chicago
Classical Philology

November 26, 1918.

EDITORIAL OFFICE

Dear Mr. Robertson:

I have a note from Mr. Nash asking me to spell for him the name of the character in Burns 'whom the poet hoped might mend his ways' (I hope that 'whom' interests you as a member of the English department). I am writing to him that if the report is to be published I ought to see a wide-spaced typewritten copy before it goes to press. I hope you will not think me too insistent, but I have had too many humiliating experiences with 'verbatim' reports of my speeches to risk another. I have never known a speech to be taken with even approximate correctness. I shall be interested and pleased if this is an exception.

Sincerely yours,

[Signature]
November 28, 1918

Dear Mr. Hoover:

I have a note from Mr. Needham asking me to apply for

pie, I hope if the characteristics I mentioned in your note may not lead you to think that I am not the man for the job. I am willing to give up the idea of being a member of the

Washington Association to see a little more of the country.

I hope you will not find me too demanding. I have many

problems to think about, but I have never known a sleepless night. I am writing with the hope that you may be able to

encourage me to think differently.

Sincerely yours,

[Signature]